**Phaåm 63: THÍCH ÑEÀ-HOAØN NHAÂN**

Luùc baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät raát saâu xa vi dieäu, khoù hieåu, khoù bieát khoâng theå suy nghó ñöôïc. Do baûn tính thanh tònh neân nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm saâu naøy lieàn ghi cheùp, thoï trì, tu taäp, ñöôïc nhö vaäy laø do chuùng sinh aáy ñaõ taïo nhieàu coâng ñöùc, yù töôûng ñaém tröôùc khoâng phaùt sinh trôû laïi, cho ñeán khoâng töôûng ñeán Chaùnh ñaúng giaùc.

Phaät baûo Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, ngöôøi coù thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng phaûi töø nôi coâng ñöùc nhoû maø ñöôïc nhö vaäy. Chuùng sinh trong coõi Dieâm-phuø-ñeà ñeàu thöïc haønh möôøi ñieàu thieän, boán Taâm voâ löôïng, boán Thieàn, boán Khoâng ñònh; chaúng baèng thieän nam, thieän nöõ naøy ghi cheùp thoï trì Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñoïc tuïng ñuùng nhö giaùo phaùp, ñaït ñeán Chaùnh ñaúng giaùc maø khoâng nghó ñeán vieäc khaùc. Phöôùc ñöùc aáy gaáp traêm ngaøn vaïn laàn, khoâng theå duøng ví duï ñeå so saùnh.

Luùc baáy giôø, coù vò Tyø-kheo khaùc noùi vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân raèng:

–Thöa Ñeá Thích! Ngöôøi thieän nam, thieän nöõ naøy thöïc haønh vaâng giöõ Baùt-nhaõ ba- la-maät, roài chæ daïy cho ngöôøi khaùc thì coâng ñöùc cuûa ngöôøi ñoù vöôït leân treân taát caû chuùng sinh trong Dieâm-phuø-ñeà.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi:

–Ngöôøi nam, ngöôøi nöõ naøo chæ moät laàn phaùt taâm thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì hôn chuùng sinh trong coõi Dieâm-phuø-ñeà thöïc haønh möôøi ñieàu thieän, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, naêm Thaàn thoâng; huoáng chi vaâng giöõ, ghi cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng ñuùng nhö giaùo phaùp Baùt-nhaõ. Ngöôøi ñoù vöôït hôn chö Thieân, A-tu-la, loaøi ngöôøi ôû theá gian. Boà-taùt naøy khoâng chæ hôn chö Thieân, loaøi ngöôøi theá gian maø coøn hôn caùc baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø- haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät; chaúng phaûi chæ hôn caùc baäc naøy maø coøn hôn Boà-taùt, Boà-taùt thöïc haønh naêm phaùp Ba-la-maät, Baùt-nhaõ ba-la-maät maø khoâng coù phöông tieän quyeàn xaûo, thöïc haønh ñuùng nhö Baùt-nhaõ ba-la-maät daïy, thì vöôït leân treân taát caû chö Thieân, loaøi ngöôøi. Chö Thieân, loaøi ngöôøi ñeàu khoâng saùnh kòp. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ñuùng nhö giaùo phaùp thì khoâng maát chuûng taùnh trí Nhaát thieát, hoaøn toaøn khoâng xa lìa danh hieäu Nhö Lai, haïnh Boà-taùt khoâng maát ñaïo traøng. Thöïc haønh nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt muoán cöùu vôùt chuùng sinh ra khoûi bieån sinh töû. Ngöôøi naøo hoïc nhö vaäy laø hoïc nhöõng ñieàu cuûa Boà-taùt, khoâng hoïc nhöõng ñieàu cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Boà-taùt hoïc nhö vaäy, boán vò Thieân vöông seõ ñeán choã Boà-taùt noùi raèng: “Ngöôøi thieän nam, thieän nöõ naøy sieâng naêng tinh taán tu hoïc thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Khi ngoài ñaïo traøng naøy, chö Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Giaùc ñôøi quaù khöù ñaõ nhaän boán caùi baùt thì khoâng bao laâu chuùng toâi cuõng seõ daâng cho ngaøi.” Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy, caùc vò Thích Ñeà-hoaøn Nhaân seõ ñeán hoã trôï. Ngöôøi nam, ngöôøi nöõ ñoù seõ ñöôïc Tu-dieãm Thieân töû daãn caùc Dieãm Thieân töû ñeán, Ñaâu-suaát Thieân töû seõ daãn Ñaâu-suaát Thieân töû ñeán, caùc Ni-ma-la Thieân cuõng ñeàu ñeán, caùc Ba-la-ni-maät Thieân cho ñeán chö Thieân Thuû ñaø hoäi ñeàu ñeán. Chö Thieân ñeán choã caùc Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy; chö Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Giaùc möôøi phöông trong hieän taïi ñeàu nghó ñeán thieän nam, thieän nöõ naøy. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm saâu thì caùc vieäc khoán khoå, aùch naïn trong theá gian ñeàu khoâng coøn nöõa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaây laø coâng ñöùc, phöôùc baùo hieän ñôøi cuûa vieäc thöïc haønh Baùt-nhaõ

ba-la-maät.

Taát caû theá gian ñeàu coù boán loaïi beänh, moät laø söï ñoäng caùc caên trong thaân ñeàu bò ñau ñôùn, do ñoù taâm cuõng khoå naõo. vì thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt khoâng coøn maéc caùc beänh khoå naøy. Ñoù laø phöôùc baùu coâng ñöùc hieän ñôøi.

Baáy giôø, A-nan nghó raèng: “Thieân ñeá Thích töï mình noùi nhö vaäy hay laø do thaàn löïc cuûa Phaät?” Bieát taâm nieäm cuûa A-nan, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi:

–Lôøi toâi noùi ñeàu do thaàn löïc cuûa Phaät caû. Phaät baûo A-nan:

–Nhöõng ñieàu Thích Ñeà-hoaøn Nhaân noùi ñeàu laø oai thaàn cuûa Phaät. Luùc Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät, boïn ma trong ba ngaøn theá giôùi ñeàu nghi ngôø. Boà-taùt naøy seõ chöùng ñöôïc roát raùo, hay chöùng quaû Thanh vaên, Bích-chi-phaät; hay laø seõ thaønh töïu Chaùnh ñaúng giaùc, Phaät trí.

Naøy A-nan! Khi naøo Boà-taùt khoâng xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät thì ma raát saàu khoå, khi aáy boïn ma phoùng ra gioù lôùn muoán laøm cho Boà-taùt khieáp sôï, bieáng nhaùc, bò roái loaïn ñoái vôùi trí Nhaát thieát.

A-nan hoûi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû caùc Boà-taùt ñeàu bò ma quaáy nhieãu phaûi khoâng? Phaät baûo:

–Coù ngöôøi bò ma quaáy nhieãu, coù ngöôøi khoâng bò ma quaáy nhieãu. A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi naøo bò ma quaáy nhieãu, ngöôøi naøo khoâng bò ma quaáy nhieãu? Phaät daïy:

–Luùc Boà-taùt môùi nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät, trong taâm khoâng vui khoâng hieåu neân ma Ba-tuaàn lieàn ñeán quaáy nhieãu; hoaëc khi nghe choã thaâm saâu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät, trong taâm nghi ngôø khoâng bieát coù thaät hay khoâng thaät. Do ñoù neân ma Ba-tuaàn ñeán quaáy nhieãu. Laïi nöõa, A-nan! Neáu coù Boà-taùt xa lìa baïn toát chaân thaät neân khoâng nghe khoâng bieát

Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng hieåu roõ vieäc ñoù neân yù khoâng vui, do ñoù ma Ba-tuaàn lieàn ñeán quaáy nhieãu.

Laïi nöõa, A-nan! Boà-taùt xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät trôû neân taùn thaùn phi phaùp, ma vui möøng nghó raèng: “Neáu coù Boà-taùt naøo noùi vieäc phi phaùp thì ta seõ coù nhieàu beø ñaûng vaø thoûa maõn nguyeän voïng cuûa ta, laïi laøm cho ngöôøi khaùc ñi vaøo hai thöøa La-haùn, Bích-chi- phaät.”

Laïi nöõa, A-nan! Neáu coù Boà-taùt naøo luùc nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät thaâm saâu, lieàn nghó raèng: “Thaâm saâu ñoù khoâng phaûi laø thaâm saâu hay sao?" Bieát ñieàu suy nghó cuûa Boà- taùt, ma nghó raèng: “Nay ta ñöôïc choã sô hôû cuûa ngöôøi roài.”

Laïi nöõa, A-nan! Neáu coù Boà-taùt naøo höôùng ñeán ngöôøi khaùc maø coáng cao noùi raèng: “Ta coù theå thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, coøn oâng thì khoâng thöïc haønh ñöôïc.” Boà-taùt bò ma tìm ñöôïc choã sô hôû, luùc doù ma Ba-tuaàn vui möøng hôùn hôû.

Laïi nöõa, A-nan! Boà-taùt naøo töï yû vaøo trí tueä, doøng hoï, ñieàu thieän, hieåu bieát cuûa mình, lieàn sinh coáng cao, khinh reû ngöôøi khaùc; Boà-taùt naøy cuõng khoâng coù hình töôùng, haønh ñoäng khoâng thoaùi chuyeån maø noùi vôùi vò khaùc raèng: “OÂng hieän khoâng ôû trong doøng hoï Boà-taùt, cuõng khoâng ôû trong Ñaïi thöøa.”

Luùc baáy giôø, ma Ba-tuaàn vui möøng nghó raèng: “Nay cung ñieän cuûa ta khoâng troáng khoâng nöõa, taêng theâm ba ñöôøng aùc, doøng hoï ta khoâng giaûm bôùt.” Ma thöôøng xem xeùt Boà-taùt coù noùi vieäc phi phaùp khoâng vaø muoán laøm cho moïi ngöôøi nghe phaùp ñoù, laøm cho taø kieán nhô baån taêng theâm, gaây ra haønh ñoäng ñieân ñaûo ñoái vôùi phaùp neân thaân, khaåu, yù

tham ñaém vaøo taø phöôùc, do ñoù caøng taêng theâm ba ñöôøng aùc, quyeán thuoäc cuûa ma caøng nhieàu. Baáy giôø, ma Ba-tuaàn caøng vui möøng hôùn hôû vui chôi.

Laïi nöõa, A-nan! Neáu Boà-taùt thöïc haønh Boà-taùt ñaïo, tranh ñaáu vôùi ngöôøi caàu quaû Thanh vaên thì ma nghó raèng: “Ngöôøi naøy ñaõ xa lìa trí Nhaát thieát, ñaïi Trí.” Vì sao? Vì ñaáu tranh, oaùn haän chaúng phaûi laø ñaïo trí Nhaát thieát. Ñoù laø nghieäp cuûa ba ñöôøng aùc.

Laïi nöõa, A-nan! Boà-taùt laïi ñaáu tranh vôùi Boà-taùt thì ma Ba-tuaàn nghó raèng: “Caû hai ñeàu xa lìa Phaät, trí Nhaát thieát, ñeàu khoâng thaønh Chaùnh ñaúng giaùc.” Vì sao? Vì thieän nam ñoù taïo ra ba nghieäp aùc, chaúng phaûi laø trí Nhaát thieát.

Naøy A-nan! Boà-taùt chöa ñöôïc thoï kyù coù aùc taâm tranh tuïng vôùi Boà-taùt ñaõ ñöôïc thoï kyù, tuøy theo yù ñoù traûi qua nhieàu soá kieáp, tuy coù aùc taâm nhö vaäy nhöng nhôø khoâng xaû boû trí Nhaát thieát neân phaûi traûi qua nhieàu kieáp soá trong caùc coõi, sau ñoù môùi thaønh Chaùnh ñaúng giaùc.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngay trong nhöõng kieáp soá traûi qua ñoù coù theå giaûm bôùt giöõa chöøng khoâng?

Phaät daïy:

–A-nan! Ta noùi phaùp cho caû ba thöøa tuøy theo yù cuûa hoï maø coù soá kieáp ít hay nhieàu, phaûi laøm heát caùc vieäc khoâng theå naøo giaûm bôùt ôû giöõa chöøng.

Phaät daïy tieáp:

–Neáu Boà-taùt cuøng nhau tranh tuïng, saân haän, maéng chöûi, giaän hôøn maø khoâng aên naên, ta noùi hoï khoâng tröø ñöôïc tranh tuïng. Boà-taùt phaûi traûi qua nhieàu kieáp sieâng naêng thöïc haønh ñaïi theä nguyeän, sau ñoù môùi thaønh Chaùnh ñaúng giaùc. Neáu coù Boà-taùt naøo khi tranh tuïng saân haän roài, töï mình hoái haän nghó raèng: “Lôïi naøy raát khoù ñöôïc, nay ta seõ haï mình döôùi taát caû moïi ngöôøi, ñôøi nay vaø ñôøi sau, ta seõ laøm cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc hoøa giaûi. Taïi sao ta laïi noùi ñieàu xaáu vaø nghó ñieàu xaáu cho ngöôøi, troïn ñôøi ta seõ khoâng daùm laøm nhö vaäy nöõa. Ta nhö con deâ ñieác, töï tieâu tröø toäi loãi ñeå thaønh töïu Chaùnh ñaúng giaùc, ñoä thoaùt chuùng sinh. Taïi sao ta laïi saân haän maø töï choân vuøi mình, ta khoâng neân saân haän vaø töï choân vuøi mình nhö vaäy nöõa.” Khi Boà-taùt vöøa nghó nhö vaäy, ma Ba-tuaàn khoâng tìm ñöôïc khuyeát ñieåm cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, A-nan! Ngöôøi thöïc haønh Boà-taùt khoâng neân ôû chung vôùi haøng Thanh vaên, neáu ôû chung thì khoâng neân ñaáu tranh vôùi nhau, neân töï nghó raèng: “Ta khoâng neân saân giaän, tranh caõi cuøng vôùi haïng ngöôøi naøy. ta seõ thaønh töïu Chaùnh ñaúng giaùc vöôït qua caùc khoå aùch.”

A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt cuøng ôû chung vôùi nhau phaûi nhö theá naøo? Phaät baûo:

–Phaùp Boà-taùt ôû chung vôùi nhau phaûi xem nhau nhö ôû chung vôùi Theá Toân. Neân nghó raèng: Boà-taùt naøy laø baïn cuøng ngoài chung moät thuyeàn vôùi ta, cuøng hoïc vôùi ta, cuøng thöïc haønh Boá thí ba-la-maät ñeán trí Nhaát thieát. Neáu Boà-taùt ñoù khoâng hieåu khoâng thuaän theo Nhaát thieát rí thì ta khoâng neân theo, coøn Boà-taùt ñoù quyeát ñònh khoâng xa lìa trí Nhaát thieát thì ta seõ hoïc theo. Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö vaäy goïi laø cuøng hoïc.

